

ORDEN DEL DÍA CIUDAD DE WATSONVILLE REUNIÓN DEL CONCILIO MUNICIPAL

Lema: "La oportunidad por medio de diversidad; la unidad por medio de cooperación".



Declaración de Misión: "La dedicación de la Ciudad de Watsonville es de mejorar la vitalidad económica, seguridad y un ambiente habitable para la población culturalmente abundante de Watsonville al facilitar el liderazgo para lograr las metas sociales y servicios de alta calidad y sensibles a las necesidades del público".

**Francisco Estrada, alcalde-Distrito 4
Rebecca J. Garcia, vice-alcalde-Distrito 5**

**Felipe Hernandez, concejal-Distrito 1
Aurelio Gonzalez, concejal-Distrito 2
Lowell Hurst, concejal-Distrito 3
Trina Coffman-Gomez, concejal-Distrito 6
Ari Parker, concejal-Distrito 7**

**Matthew D. Huffaker, administrador municipal
Alan J. Smith, abogado municipal
Beatriz Vázquez Flores, secretaria municipal**

**CÁMARA DEL CONCILIO DE LA PLAZA CÍVICA
275 MAIN STREET, 4^{to} PISO, ESTACIONAMIENTO EN EL 6^{to} NIVEL
WATSONVILLE, CALIFORNIA**

**SERVICIOS DE INTERPRETACIÓN
Interpretación en español disponible**

Ley de Americanos con Discapacidades (American with Disabilities Act)



La Cámara del Concilio es una instalación accesible. Si necesita ayuda para asistir a la reunión y participar, llame a la Secretaría Municipal por lo menos cinco (5) días antes de la reunión para concertar los preparativos. El número de teléfono para personas sordomudas (TDD) es (831) 763-4075.

Las reuniones son televisadas en vivo por el Canal 70 de Charter Cable Communications y el canal 99 de AT&T y re-transmitido el jueves a las 5:00 p.m. y sábado a las 8:00 a.m. la misma semana de la reunión.

Para obtener información tocante a esta agenda llame a la Secretaría Municipal al (831) 768-3040.

**ORDEN DEL DÍA
CIUDAD DE WATSONVILLE
REUNIÓN ORDINARIA DEL CONCILIO MUNICIPAL**

8 de octubre de 2019

Camara del Concilio Municipal
275 Main Street, último piso

4:30 P.M.

Se pide que toda persona que se dirija al Concilio Municipal llene una tarjeta azul y la deje sobre la tribuna de los oradores para que ésta sea incluida como parte del archivo.

(SI USTED INTERPONE UNA DEMANDA JUDICIAL EN LOS TRIBUNALES RETANDO ALGUNA ACCIÓN EN ESTA AGENDA, PUEDE LIMITARSE A SOLO PLANTEAR LAS CUESTIONES QUE USTED U OTROS EXPUSIERON DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA DESCRITA EN ESTA AGENDA O POR CORRESPONDENCIA ESCRITA Y ENTREGARSE A LA SECRETARIA MUNICIPAL ANTES O DURANTE LA REUNIÓN PÚBLICA.)

1. LISTA DE ASISTENCIA

2. ARTÍCULOS DE INFORMACIÓN – Informe(s) escrito(s) solamente

- A. Informe de Desembolsos
- B. Informe de Documentos Diversos

3. INFORMES AL CONCILIO -- No requiere acción alguna

- A. **INFORME ACTUAL DE PROGRAMA DE VIVIENDA** (Por recomendación de la directora de Desarrollo Urbano Merriam)
 - 1) Informe Oral
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Comentarios por el público

4. AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos que aparecen en la Agenda de Consentimiento son acciones recomendadas de rutina y se efectuarán en una moción de consenso. Todos los asuntos removidos se considerarán inmediatamente después de la moción de consenso. El alcalde permitirá comentarios públicos antes de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

Comentarios por el público en cualquier punto de la Agenda de Consentimiento

- A. **MOCIÓN QUE ACEPTA Y REGISTRA LAS ACTAS DEL 27 DE AGOSTO, 10 Y 24 DE SEPTIEMBRE DE 2019**
- B. **RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO A VERDE DESIGN, INC., PARA LA OBRA DE ENLAZAR EL CENAGAL DE WATSONVILLE CON EL SENDERO EN RAMSAY PARK, UNA OBRA DE SUBVENCIÓN ECOLÓGICA URBANA, EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$303,116 (\$246,243 SERÁ FINANCIADA POR LA SUBVENCIÓN ECOLÓGICA URBANA Y EL GASTO RESTANTE DE 18% SERÁ PAGADO POR FONDOS DE OPERACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE PARQUES Y SERVICIOS A LA COMUNIDAD (Por recomendación del director de Parques y Servicios a la Comunidad Calubaquib)**
- C. **RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA LA ORDEN DE COMPRA COMO COMPRA DE ÚNICA FUENTE CON J A MOMANEY (JAM) SERVICES, INC., PARA EL EQUIPO DE DETECCIÓN DE VIDEO PARA SEÑAL DE TRÁFICO PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE TRÁFICO ADAPTIVO DE GREEN VALLEY EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$142,025 (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)**

- D. RESOLUCIÓN QUE APRUEBA CONTRATOS DE CINCO AÑOS CON *WORLD FUEL SERVICES, INC.*, PARA LA COMPRA DE GASOLINA GRADO DE AVIACIÓN Y COMBUSTIBLE PARA JETS; CONTRATO DE MARCA PARA SERVICIOS ASOCIADOS CON EL COMBUSTIBLE DE AVIACIÓN EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA 1.25 MILLONES DE GALONES Y APROBAR UN ARRENDAMIENTO DE CINCO AÑOS (\$1.00 POR AÑO) DE UN VEHÍCULO DE REABASTECIMIENTO DE *ASCENT AVIATION GROUP, INC.*, (FINANCIACIÓN PARA ESTOS SERVICIOS SERÁN FINANCIADOS POR EL FONDO EMPRESARIAL DEL AEROPUERTO) (Por recomendación del director del Aeropuerto Municipal Williams)
- E. RESOLUCIÓN QUE OTORGA CONTRATO A *PSOMAS* PARA LA GESTIÓN DE OBRAS Y SERVICIOS DE INSPECCIÓN PARA LA OBRA DE REEMPLAZO DE DRENAJE AIRPORT FREEDOM NÚM. SS-16-02 EN UNA CANTIDAD QUE NO EXCEDA \$352,840 Y AUTORIZA UNA APROPIACIÓN PRESUPUESTARIA DE \$352,840 DEL FONDO DE DRENAJE (Por recomendación del director de Obras y Servicios Públicos Palmisano)
- F. RESOLUCIÓN QUE AUTORIZA Y ORDENA PRESENTACIÓN DE SOLICITUD PARA LA SUBVENCIÓN ESTATAL CONTRAPARTIDA DEL PROGRAMA DE MEJORAS DEL AEROPUERTO (AIP) DE LA ADMINISTRACIÓN DE AVIACIÓN FEDERAL (FAA), PROGRAMA DE SUBVENCIÓN DE MEJORAS DEL AEROPUERTO 3-06-0272-018-2019 Y APROPIAR DICHOS FONDOS AL FONDO EMPRESARIAL DEL AEROPUERTO (Por recomendación del director del Aeropuerto Municipal Williams)

5. ASUNTOS REMOVIDOS DE LA AGENDA DE CONSENTIMIENTO

6. AUDIENCIAS PÚBLICAS, APELACIONES Y ORDENANZAS

- A. CONSIDERACIÓN DE INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE ANULA EL CAPÍTULO 2 (DEFENSA CIVIL Y AYUDA EN CASOS DE DESASTRE Y DISPOSICIONES RELATIVAS A LA AYUDA MUTUA) DEL TÍTULO 4 (SEGURIDAD PÚBLICA) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE Y AÑADE UN NUEVO CAPÍTULO 2 TITULADO EMERGENCIA Y SERVICIOS DE EMERGENCIA (Por recomendación del abogado municipal Smith)
 - 1) Informe administrativo
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE ANULA EL CAPÍTULO 2 (DEFENSA CIVIL Y AYUDA EN CASOS DE DESASTRE Y DISPOSICIONES RELATIVAS A LA AYUDA MUTUA) DEL TÍTULO 4 (SEGURIDAD PÚBLICA) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE Y AÑADE UN NUEVO CAPÍTULO 2 TITULADO EMERGENCIA Y SERVICIOS DE EMERGENCIA
 - 5) Debate por el concilio municipal sobre moción

6:30 PM

7. LISTA DE ASISTENCIA

8. SALUDO A LA BANDERA

9. PRESENTACIONES Y COMUNICACIONES ORALES

Este tiempo está destinado para que los miembros del público se dirijan al Concilio sobre cualquier asunto que **no** esté en la Agenda, el cual se someta a la jurisdicción del Concilio. No se tomará acción alguna o se tratarán los temas planteados, salvo que los concejales pueden responder a las declaraciones o a preguntas formuladas, o pueden hacer preguntas para obtener clarificación. Todos los temas de una naturaleza administrativa serán remitidos a los administradores. Todos los temas relacionados con el Concilio serán anotados en las actas y pueden ser fijados para tratarlos en una reunión futura o se remitirán a los administradores para que sean aclarados u obtener más información. Todo concejal puede programar aquellos temas planteados durante las comunicaciones orales en una agenda futura. **SE LES PIDE A LOS ORADORES QUE SE ACERQUEN AL PODIO Y DEN SU NOMBRE Y DIRECCIÓN PARA OBTENER UN REGISTRO CORRECTO PARA LAS ACTAS DE LA REUNIÓN.**

- A. PRESENTACIÓN CONMEMORANDO EL 30º ANIVERSARIO DEL TERREMOTO DE LOMA PRIETA EL 17 DE OCTUBRE DE 1989 Y PROCLAMACIÓN RECONOCIENDO EL TRABAJO EXTRAORDINARIO REALIZADO POR AVIADORES VOLUNTARIOS Y PERSONAL DE APOYO DESPUÉS DEL TERREMOTO
- B. PROCLAMACIÓN QUE DECLARA EL 9 DE OCTUBRE DE 2019 COMO DÍA DE RHEA DEHART, POR SU INCANSABLE TRABAJO POR LA COMUNIDAD Y VOLUNTARISMO DURANTE SU VIDA
- C. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DEL PÚBLICO
- D. PRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE WATSONVILLE SOBRE EL PROYECTO PARCHE ROSA (15 MINUTOS) (Por recomendación del jefe de policía Honda)

10. AUDIENCIAS PÚBLICAS, APELACIONES Y ORDENANZAS (Continuado)

- B. CONSIDERACIÓN DE INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE ENMIENDA EL TÍTULO 5 (BIENESTAR PÚBLICO, LA MORAL Y CONDUCTA) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE DEL QUE ANULA EL CAPÍTULO 46 (LICENCIA DE MINORISTA DE TABACO) Y AÑADE UN NUEVO CAPÍTULO 46 TITULADO LICENCIA DE MINORISTA DE TABACO Y PROHIBIR LA VENTA DE TABACO SABORIZADO Y CIGARRILLOS ELECTRÓNICOS EN LA CIUDAD DE WATSONVILLE (Por recomendación del jefe de policía Honda y subgerente municipal Vides)
 - 1) Informe administrativo
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal:
 - a) INTRODUCCIÓN DE ORDENANZA QUE ANULA EL CAPÍTULO 46 (LICENCIA DE MINORISTA DE TABACO) DEL TÍTULO 5 (BIENESTAR PUBLICO, LA MORAL Y CONDUCTA) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE Y AÑADE UN NUEVO CAPÍTULO 46 TITULADO LICENCIA DE MINORISTA DE TABACO
 - b) RESOLUCIÓN QUE ESTABLECE Y FIJA CUOTA ANUAL DE LICENCIA DE MINORISTA DE TABACO A \$255 PARA REGULAR LOCALMENTE Y HACER CUMPLIR LAS VENTAS AL POR MENOR DE TABACO Y PRODUCTOS RELACIONADOS AL TABACO PARA MENORES DE EDAD
 - 5) Debate por el concilio municipal sobre moción

- 6) CONSIDERACIÓN DE ADOPCIÓN DE ORDENANZA RENOVANDO IMPUESTO PARA LA SEGURIDAD PÚBLICA CON RESTRICCIONES QUE EXTIENDE LA MEDIDA EXISTENTE DE IMPUESTO SOBRE LA VENTA QUE ENMIENDA EL ARTICULO 11 (TRANSACCIONES E IMPUESTO DE USO: MEDIDA DE IMPUESTO SOBRE LAS VENTAS PARA LA SEGURIDAD PÚBLICA) DEL CAPÍTULO 6 (IMPUESTOS) DEL TÍTULO 3 (FINANZAS) DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE WATSONVILLE QUE SERÁ APROBADO POR LOS VOTANTES EN LA ELECCIÓN EXTRAORDINARIA EL 3 DE MARZO DE 2020 (Por recomendación del director de Parques y Servicios a la Comunidad Calubaquib, jefe de policía Honda, jefe de bomberos Lopez Sr., y subgerente Municipal Vides)
- 1) Informe administrativo
 - 2) Preguntas aclaratorias y técnicas por el concilio municipal
 - 3) Audiencia pública
 - 4) Moción si se aprueba la recomendación del personal municipal: ORDENANZA QUE ANULA EL ARTÍCULO 11 (TRANSACCIONES E IMPUESTO DE USO: MEDIDA DE IMPUESTO SOBRE LA VENTA PARA LA SEGURIDAD PÚBLICA QUE SERÁ ADMINISTRADA POR LA JUNTA DE IGUALACIÓN DEL ESTADO DE CALIFORNIA Y QUE SERÁ APROBADA POR LOS VOTANTES EN LA ELECCIÓN MUNICIPAL EXTRAORDINARIA EL 3 DE MARZO DE 2020
 - 5) Debate por el concilio municipal sobre moción

11. PRESENTACIONES Y COMUNICACIONES ORALES (Continuado)

E. COMUNICACIONES ORALES POR PARTE DE LOS CONCEJALES

12. ASUNTOS URGENTES AGREGADOS A LA AGENDA

13. PETICIÓN Y PROGRAMACIÓN DE ARTÍCULOS FUTUROS EN LA AGENDA

14. APLAZAMIENTO

En conformidad con la sección 54954.2(a)(1) del Código Gubernamental del Estado de California, esta Agenda será fijada por lo menos 72 horas antes de la reunión programada en un lugar público libremente accesible al público las 24 horas del día y en la página web de la Ciudad de Watsonville en el www.cityofwatsonville.org

Materiales relacionados a un artículo de esta Agenda presentados al Concilio después de la distribución del paquete de la Agenda estarán disponibles para inspección pública en la Secretaría Municipal (275 Main Street, 4º piso) durante las horas normales de oficina. Tales documentos también están disponibles en la página web de la Ciudad de Watsonville en el www.cityofwatsonville.org según la capacidad del personal municipal de fijar este documento antes de la reunión.